



# ನನ್ನ ಗಟ್ಟಿಲಾ!

ಲಿಸಾ ನೊರೊನ್ನಾ ಮತ್ತು ಅಂಜೋರಾ ನೊರೊನ್ನಾ



ಕಥಾದಿಂದ ಒಂದು 300ಎಂ ಥಿಂಕ್‌ಬುಕ್ ಕ

ನನ್ನ ಅಜ್ಜಿ ಬೆಳೆದದ್ದು ಗೋವಾದ  
ಒಂದು ಸಣ್ಣ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ



ಅವಳ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಗಟೀಲಾ ಎಂಬ ಒಂದು ಕಪ್ಪು ಹಸು ಇತ್ತು.





ಗಟೀಲಾ ಎಲ್ಲರೊಂದಿಗೆ  
ಸಂತೋಷವಾಗಿದ್ದಳು.

ಮತ್ತು ಎಲ್ಲರ  
ಬಗೆಗೂ.

ಆದರೆ ಅವಳಿಗೆ ಅವಳ ಚರ್ಮದ ಬಣ್ಣ ಮಾತ್ರ ಇಷ್ಟವಿರಲಿಲ್ಲ!



ಒಂದು ದಿನ, ಗಟೀಲಾ ಕಪ್ಪೆಯನ್ನು ನೋಡಿದಳು.  
"ನನಗೆ ಹಸಿರು ಇಷ್ಟ!" ಗಟೀಲಾ ಹೇಳಿದಳು.

ಗಟ್ಟಿಲಾ  
ಬಣ್ಣ  
ಮಾಡಿದಳು  
ಊಹಿಸಿ?



ಆದರೆ ಮರುದಿನ ಅವಳು ಕೆಲವು ಜೇನು ನೋಣಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಳು.

"ನನಗೆ ಕಪ್ಪು ಮತ್ತು ಹಳದಿ ಇಷ್ಟ," ಗಟೀಲಾ ಹೇಳಿದಳು.

ಅಯ್ಯೋ!

ಗಟ್ಟಿಲಾ  
ಬಣ್ಣ  
ಮಾಡಿದಳು  
ಊಹಿಸಿ?





ಅಯ್ಯೋ!



ಮರುದಿನ ಅವಳು ಕೆಲ ಬೆಳ್ಳೆಕೆಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಳು.  
"ನನಗೆ ಬಿಳಿ ಇಷ್ಟ!" ಗಟಲಾ ಹೇಳಿದಳು.



ಗಟ್ಟಿಲಾ  
ಬಣ್ಣ  
ಮಾಡಿದಳು  
ಊಹಿಸಿ?



ಅಯ್ಯೋ!





ಅಯ್ಯೋ!



ಗಟೀಲಾಳ ಬಿಳಿ ಬಣ್ಣ ಹೆಚ್ಚು ಹೊತ್ತು ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

ಅವಳಿಗೆ ತುಂಬಾ ಬೇಜಾರಾಯಿತು.



ಆದರೆ ಆ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ, ಮಳೆ ಬಂತು

ಗಟೀಲಾ ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ನೋಡಿಕೊಂಡಳು.

"ನನಗೆ ನಾನೇ ಇಷ್ಟ!" ಗಟೀಲಾ ಹೇಳಿದಳು.

**"ಕಪ್ಪು ಬಣ್ಣವು ಸುಂದರ!"**

ಅವಳಿಗೆ ಏನು ಕಾಣಿಸಿತು ಊಹಿಸಿ?



ಗೀತಾ ಧರ್ಮರಾಜನ್ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಕಥೆ ಬರೆಯುವುದನ್ನು ಇಷ್ಟಪಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಮಕ್ಕಳ ಪತ್ರಿಕೆ ಟಾರ್ಗಟ್ ಹಾಗೂ ಪೆನ್ಸಿಲ್ವೇನಿಯಾ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಪತ್ರಿಕೆ ಪೆನ್ಸಿಲ್ವೇನಿಯಾ ಗೆಜೆಟ್‌ನ ಸಂಪಾದಕರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಾಗಿದ್ದರು. ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ವಿಶೇಷ ಸೇವೆಗಾಗಿ 2012ರಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಪದ್ಮಶ್ರೀ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ನೀಡಲಾಯಿತು.

ಲಿಸಾ ಡಯಾಸ್ ನೊರೊನ್ಹಾ ಮತ್ತು ಅವರ ಮಗಳು ಅಂಜೋರಾ ನೊರೊನ್ಹಾ ಅವರು ಪಕ್ಷಿಧಾಮವೊಂದರ ಪಕ್ಕದಲ್ಲೇ ಇರುವ ಗೋವಾದ ದ್ವೀಪದಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಆಗಾಗ್ಗೆ ತಮ್ಮ ಕಿಟಕಿಯಿಂದ ಹೊರಗೆ ನೋಡುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ತೋಟದಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಾಡುವ, ತೆವಳುವ, ಹಾರಾಡುವ ಎಲ್ಲ ತಮಾಷೆಯ ಪಾತ್ರಗಳ ಬಗೆಗೂ ಮಾತಾಡುತ್ತಾರೆ. ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಅವರು ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಕತೆಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನಾಗಿಸಲು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ.

ಇದು ಅವರು ಒಟ್ಟಾಗಿ ರಚಿಸಿದ ಮೊದಲ ಪುಸ್ತಕ.

## ಕಥಾ KATHA

ಕಥಾ ಒಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧಲಾಭರಹಿತ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿದ್ದು (www.katha.org), ಅಕ್ಷರಜ್ಞಾನದಿಂದ ಸಾಹಿತ್ಯದವರೆಗಿನ ಎಲ್ಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ 1988ರಿಂದ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದೆ. ಸುಮಾರು 30 ವರ್ಷಗಳ ನಮ್ಮ ಅನುಭವವು ಬಡ ಮಕ್ಕಳ ಪುಸ್ತಕ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಣದ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿದೆ.

"ಭಾರತದ ಕಿರೀಟದಲ್ಲೊಂದು ಶಿಕ್ಷಣದ ಆಭರಣ." - ನವೋಯುಕ್ತಿ ಶಿನೋಹರಾ, ಉಪ ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಐಎಂಎಫ್

"ನಗರಗಳಲ್ಲಿನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಮತ್ತು ಅನಿರೀಕ್ಷಿತ ದುಃಖಗಳೊಡನೆ ಸೆಣಸಾಡುವ ಜಗತ್ತಿನ ಎಲ್ಲ ಸ್ವಜನಶೀಲ ಯೋಜನೆಗಳಿಗೆ ಕಥಾ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿದೆ." - ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ಲ್ಯಾಂಡ್ರಿ, ದಿ ಆರ್ಟ್ ಆಫ್ ಸಿಟಿ ಮೇಕಿಂಗ್

"ಕಥಾ ಮಕ್ಕಳ ಕುರಿತು ನಿಜವಾದ ಕಾಳಜಿ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿದೆ. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಅದು ... ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಅಷ್ಟೊಂದು ಸುಂದರವಾದ ಚಿತ್ರದ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸುತ್ತದೆ." - ಟೈಮ್ ಔಟ್

"ಮಕ್ಕಳು [ತಮ್ಮ ಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ] ಮಾಡುವಂತೆಯೇ ತಮ್ಮ ಸಮುದಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಮುಂದುವರೆಯುವಂತಹ ಮತ್ತು ನಿಜವಾದ ಬದಲಾವಣೆ ತರಬಹುದು ಎಂಬ ಭಾವನೆ ಕಥಾದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಚಾಲನೆ ನೀಡುತ್ತದೆ." - ಪೇಪರ್‌ಟೈಗರ್ಸ್

ಕಥಾ 2012ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ಲಿಸಾ ಮತ್ತು ಅಂಜೋರಾ ನೊರೊನ್ಹಾರ ಮೂಲ ಕತೆ 'ಗಟೀಲಾ' ಅನ್ನು ಗೀತಾ ಧರ್ಮರಾಜನ್ ಈ ಆವೃತ್ತಿಗಾಗಿ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತಗೊಳಿಸಿದ್ದಾರೆ.



ಈ ಆವೃತ್ತಿ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ 2021ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಯಿತು  
ಕಾಪಿರೈಟ್ © ಕಥಾ, 2012, 2021  
ಪಠ್ಯದಕಾಪಿರೈಟ್‌ಗೀತಾಧರ್ಮರಾಜನ್  
ಚಿತ್ರಗಳ ಕಾಪಿರೈಟ್ © ಕಥಾ  
ಎ3, ಸರ್ವೋದಯ ಎನ್‌ಕೇವ್, ಶ್ರೀ ಅರವಿಂದೋ ಮಾರ್ಗ, ನವದೆಹಲಿ 110 017  
ದೂರವಾಣಿ: 91-11 4141 6600 . 4141 6610  
ಇ-ಮೇಲ್: editors@katha.org, ವೆಬ್‌ಸೈಟ್: www.katha.org  
ಐಎಸ್‌ಬಿಎನ್ 978-93-82454-65-6

ನಮ್ಮ ಧ್ಯೇಯ: ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮಗುವೂ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಓದಬೇಕು, ಖುಷಿಗಾಗಿ ಓದಬೇಕು!  
ಕಥಾ ಎಂಬುದು 1988ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಾರಂಭವಾದ ಒಂದು ನೋಂದಾಯಿತ, ಲಾಭರಹಿತ ಸಂಸ್ಥೆ. ನಾವು ಅಕ್ಷರಜ್ಞಾನದಿಂದ ಸಾಹಿತ್ಯದವರೆಗಿನ ಎಲ್ಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ. ಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತು ವಯಸ್ಕರಲ್ಲಿ ಓದುವ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಉದ್ದೇಶ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವ ನಾವು, ಗುಣಮಟ್ಟದ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಮತ್ತು ಸಹಾಯದ ಮೂಲಕ 1,00,000ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಬಡ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಗ್ರೇಡ್ ಮಟ್ಟದ ಓದುವಿಕೆಗೆ ಕರೆತರಲು ಅವರೊಂದಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.

ಎಲ್ಲ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ ಕಾಯ್ದಿರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಪುಸ್ತಕದ ಯಾವುದೇ ಭಾಗವನ್ನು ಪ್ರಕಾಶಕರಿಂದಲಿಖಿತ ಅನುಮತಿಯಿಲ್ಲದೆ ಯಾವುದೇ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಮರುಬಳಕೆ ಮಾಡುವಂತಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳುವಂತಿಲ್ಲ.

ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳ ಮಾರಾಟದಿಂದ ಬರುವ ಒಟ್ಟು ಆದಾಯದ 10% ಮೊತ್ತವು, ಸವಲತ್ತುಗಳಿಲ್ಲದ ಮಕ್ಕಳ ಓದುವಿಕೆ ಮತ್ತು ಜೀವನ ಪರ್ಯಂತದ ಕಲಿಕೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತದೆ.



ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕಥಾ ತಂಡವು ವಿಶೇಷವಾಗಿ 5 ರಿಂದ 12 ವರ್ಷದ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಪ್ರೀತಿ ಮತ್ತು ಕಾಳಜಿಯಿಂದ ತಯಾರಿಸಿದೆ.

ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಅಸಾಧಾರಣ ಚಿತ್ರಕಲೆಗಳ ಮೂಲಕ ಓದುವ ಸಂತೋಷವನ್ನು ತರುವ ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳು ನಮ್ಮ "ಅನ್‌ಟಿಕ್ವಿಬುಕ್ ಇನಿಶಿಯೇಟಿವ್"ನ ಭಾಗವಾಗಿವೆ.

ನಿಮ್ಮ ಮಗುವನ್ನು ಪದಗಳಿಲ್ಲದ ಪುಸ್ತಕಗಳಿಂದ, 1200 ಪದಗಳಿರುವ ಪುಸ್ತಕಗಳವರೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯಿರಿ.

3,500 ವರ್ಷಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಬಂಧಿ ಇತಿಹಾಸವುಳ್ಳ ಕಥೆಗಳು ಮತ್ತು ಕವನಗಳು.

ನಿಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳೊಂದಿಗೆ ಓದಿ. ಕಲ್ಪನೆಯೊಂದಿಗೆ ಅವರ ಪ್ರಪಂಚಕ್ಕೆ ಬಣ್ಣ ತುಂಬಿ .

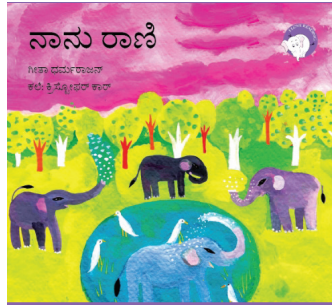
300 ಮಿಲಿಯನ್ ಸಿಟಿಜನ್ಸ್ ಚಾಲೆಂಜ್‌ಗೆ ಸೇರಿ ಮಕ್ಕಳು ಖುಷಿ ಮತ್ತು ಮಹತ್ವಕ್ಕಾಗಿ ಓದುವ ಒಂದು ಜಗತ್ತನ್ನು ರಚಿಸಿ. ಸೇರಲು: 300m@katha.org ಸ್ವಯಂಸೇವಕರಾಗಲು: volunteer@katha.org

ಬಿ ಲವ್ ರೀಡಿಂಗ್ ಲೈಬ್ರರಿ ಒಂದು ಅನನ್ಯ ಪುಸ್ತಕಗಳ ಸರಣಿಯಾಗಿದ್ದು, ಅದು ಹೊಸ ಮತ್ತು ಸಂಕೋಚಿತ ಸ್ವಭಾವದ ಓದುಗರನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿ ಓದುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಓದಿನ ವಿಭಿನ್ನ ಹಂತದಲ್ಲಿರುವ ಮಕ್ಕಳ ಕಲಿಕೆಯ ಅಗತ್ಯಗಳಿಗೆ ಸರಿಹೊಂದುವಂತೆ ಉತ್ತಮ ಗುಣಮಟ್ಟದ ವಿಷಯ ಮತ್ತು ವಿನ್ಯಾಸದೊಂದಿಗೆ, ಇದು ಭಾರತ ಮತ್ತು ಪ್ರಪಂಚದ ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಸಾಹಿತ್ಯಕ ರಚನೆಗಳು ಮತ್ತು ಕಲಾಕೃತಿಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟಿಗೆ ತರುತ್ತದೆ. ನಮ್ಮ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಗೀತಾ ಧರ್ಮರಾಜನ್‌ರ ಅನನ್ಯ ಶಿಕ್ಷಣ ಮಾದರಿಯಾದ "ಸ್ಕ್ಯೂಲಿಪೆಡಗಾಜಿಟಿಂ" ಯ ಸ್ವರೂಪ ಪಡೆದಿವೆ, ಈ ಮಾದರಿಯ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮೊದಲ ತಲೆಮಾರಿನ ಓದುಗರಲ್ಲಿ ಓದಿನ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಮಗುವನ್ನು ಬಿಗ್ ಐಡಿಯಾಸ್ ಮತ್ತು TA-DAAಗಳ (ಥಿಂಕ್, ಆಸ್ಕ್, ಡಿಸ್ಕ್ಸ್, ಆಕ್ಸ್ ಹಾಗೂ ಅಚೀವ್) ಆಕರ್ಷಕ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತದೆ!

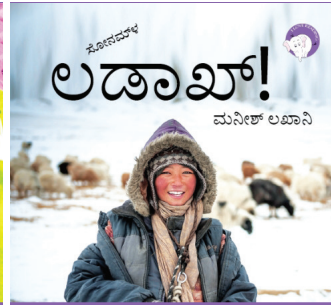
ಕಥಾದ ಹೋಲಿಸಿಕೆ ಅರ್ಲಿ ಲಿಂಗ್ (KHEL!) ಲ್ಯಾಬ್ ಸರ್ಕಾರಿ, ಲಾಭೋದ್ದೇಶವಿಲ್ಲದ ಮತ್ತು ಖಾಸಗಿ ಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿನ ಶಿಕ್ಷಕರಿಗೆ ಕಾರ್ಯಾಗಾರಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತದೆ. ಆನ್‌ಲೈನ್ ಸೆಶನ್‌ಗಳಿಂದ ಬೆಂಬಲಿತವಾದ ಈ F2F (ಫೇಸ್-ಟು-ಫೇಸ್) ಕಾರ್ಯಾಗಾರಗಳು ಶಿಕ್ಷಕರು, ಶಾಲಾ ಆಡಳಿತಾಧಿಕಾರಿಗಳು ಹಾಗೂ ಸ್ವಯಂಸೇವಕರಿಗೆ "ರೀಡಿಂಗ್ ಟೀಚರ್ಸ್ ಪ್ರಮೋಷನ್"ವನ್ನು ದೊರಕಿಸಿಕೊಡುತ್ತವೆ. ಇನ್ನಷ್ಟು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲು, 300m@katha.org ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



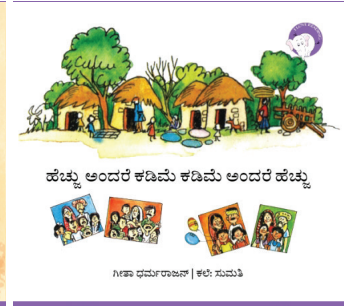
₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



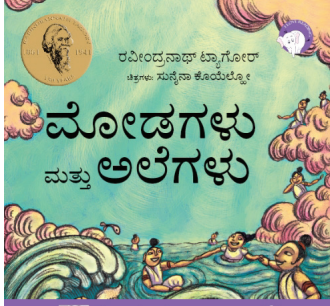
₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



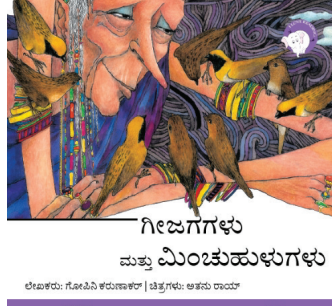
₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



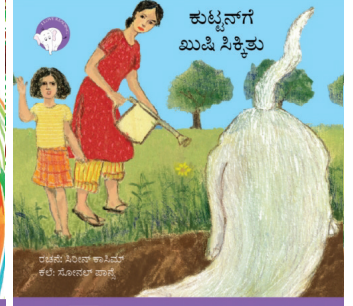
₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



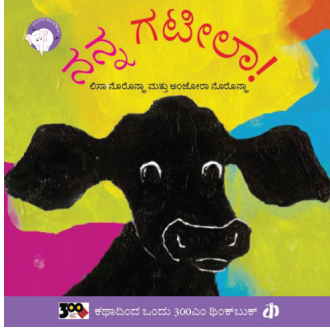
₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ



₹೩೦ ಕಥಾವಿನ್ದ ಒಂದು 300ಎಂ ಫಿಂಕ್ಯಾಟಾ ಥಿ

FOR OUR BOOKS

www.books.katha.org

"ಕಥೆಗಳ ಮೂಲಕ  
ಭಾರತದ  
ಬಹುಸಂಸ್ಕೃತಿಯ  
ಅನನ್ಯತೆ."  
- ದ ಪಯನಿಯರ್

ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ

ISBN 978-93-88284-81-3

9 789388 284813

www.katha.org